

[Text]

I just want to draw attention to one paragraph of this draft Order-in-Council which indicates that after the period of the monopoly, Teleglobe will be regulated by the CRTC, more or less in the normal manner. But I should point out, however, that the government did not say that the monopoly would cease after five years. It committed itself to a minimum of five years, in fact December 31, 1991, to be more exact.

The Chairman: Mr. James.

• 1700

Mr. Baker: So it is an even better deal.

Mr. James: I have a question, Madam Chairman, for Mr. Delorme, who has managed Teleglobe as a publicly owned company. Perhaps he could explain his feelings about this bypass question that seems to be popping up all the time. It seems to be of concern to some people.

Mr. Delorme: Madam Chairman, I think one could write a book on bypass, because it is an expression that may have several different meanings. But I think in the context of this morning's deliberations I would say that there are three methods of bypass, which I described before the Senate, and perhaps it is not necessary for me to go over those points again.

Let me say, however, that the most significant form of bypass that could take place would be if the domestic carriers themselves decided to use an alternate carrier to Teleglobe to route their overseas traffic. Let us assume that this is done through the United States. Then, in so doing, the domestic carriers would effectively be in breach of the interconnection agreement they have with Teleglobe at the present time.

Now, those agreements are intended to be transferred to the new corporation, and these interconnection arrangements will fall under the jurisdiction of the CRTC as well as the compensation which is to be paid by Teleglobe to the domestic carriers.

Therefore, I would say, as Mr. McKenzie was saying, that for the first five years there will be a protection based on the policy statement extended by the government. Furthermore, the CRTC will intervene in the process of setting the prices to be paid by Teleglobe to the domestic carriers. Therefore, the protection is not absolutely foolproof but, I think, in legal terms, or in legislated terms, I would say that the intention of the government has been clearly stated. Should circumstances so dictate I would suppose that the government would take appropriate steps to ensure that its policy is effectively applied.

Mr. James: Thank you.

The Chairman: Mr. James, you have another two minutes. Mr. Fontaine wishes to ask a supplementary question.

M. Fontaine: Merci, madame la présidente.

Monsieur McKenzie, je suis très heureux que vous ayez pu réussir, avec votre équipe, à convaincre le gouvernement canadien de permettre à votre entreprise d'acquiescer Téléglobe. Je suis certain qu'avec cette acquisition, Montréal pourra bénéficier d'un bon développement dans le domaine de la technologie avancée.

[Translation]

Je voudrais porter à votre attention le paragraphe de ce décret du conseil qui souligne qu'après une période de monopole, Téléglobe doit être réglementée par le CRTC, plus ou moins de la façon habituelle. Je dois souligner, cependant, que le gouvernement n'a pas déclaré que le monopole cesserait après cinq ans. Il s'est engagé vis-à-vis d'une période minimale de cinq ans, jusqu'au 31 décembre 1991, pour être plus exact.

La présidente: Monsieur James.

M. Baker: La transaction est donc encore meilleure.

M. James: Madame la présidente, j'aimerais poser une question à M. Delorme qui a administré Téléglobe en tant que société publique. Il pourrait peut-être nous expliquer ce qu'il pense de cette question du contournement qu'on semble soulever à tout moment. Elle semble inquiéter bien des gens.

M. Delorme: Madame la présidente, je crois que je pourrais écrire un livre sur les méthodes de contournement, car il s'agit d'une notion qui a plusieurs significations différentes. Dans le contexte des dispositions de ce matin, je pourrais répondre qu'il y a trois façons d'opérer; je les ai exposées devant le Sénat, mais il faut peut-être de nouveau les expliquer.

Cependant, je vous dirais que la méthode la plus importante serait que les entreprises d'exploitation canadiennes décident d'utiliser une entreprise autre que Téléglobe pour acheminer leurs télécommunications outre-mer. Supposons que cela se fasse par les États-Unis. En ce faisant, les entreprises nationales violeraient l'accord d'interconnexion qu'elles ont conclu avec Téléglobe pour la période en cours.

Ces accords sont censés être transférés à la nouvelle société, et ils relèveront du CRTC de même que l'indemnisation que doit verser Téléglobe aux entreprises d'exploitation.

J'abonde donc dans le sens de M. McKenzie, à savoir que pour les cinq premières années il existera une protection fondée sur la politique annoncée par le gouvernement. De plus, le CRTC participera à l'établissement des prix que doit payer Téléglobe aux entreprises d'exploitation nationales. Par conséquent la protection n'est pas infaillible, mais j'estime que sur le plan juridique ou législatif, l'intention du gouvernement a été clairement établie. Si les circonstances le voulaient, je suppose que le gouvernement prendrait les mesures appropriées pour s'assurer que sa politique soit bel et bien appliquée.

M. James: Je vous remercie.

La présidente: Monsieur James, il vous reste encore deux minutes. M. Fontaine aimerait poser une question supplémentaire.

Mr. Fontaine: Thank you, Mrs. Chairwoman.

Mr. McKenzie, I am very happy that you and your team have succeeded to convince the Canadian government to allow your corporation to buy Teleglobe. I am convinced that with this acquisition, Montreal will benefit from a very good development in the high-tech area.